



Welke dag is het vandaag?

- -
[dag] [maand] [jaar]

Beste deelnemer,

U gaat een **taalles** volgen.

De bibliotheek helpt u daar graag bij.

Wij willen u daarom enkele vragen stellen.

Het invullen duurt ongeveer 10 minuten.

Meedoen aan dit onderzoek is anoniem.

Niemand weet wat u heeft ingevuld.

Wilt u de vragenlijst liever op de computer invullen? Ga op internet dan naar de volgende link:

www.bibliotheekonderzoek.nl/impactmonitor/taal0

Vul uw persoonlijke toegangscode in om de vragenlijst op internet te starten.

Uw persoonlijke toegangscode is:

U kunt de vraag overslaan als u een antwoord niet weet.

U vult deze vragenlijst in voor de cursus [naam cursus].

1. **Waarom wilt u beter Nederlands leren?**

(U mag meer antwoorden geven.)

- Voor op straat of in het dagelijks leven
- Voor mijn werk
- Voor thuis
- Om beter een baan te kunnen zoeken
- Omdat iemand mij dit als tip gaf
- Anders, namelijk:
- Weet ik niet

2. Hoe wist u dat de bibliotheek u kan helpen Nederlands te leren?

(U mag meer antwoorden geven.)

- Van het UWV
- Van mijn werk
- Uit de krant
- Uit een folder of poster of huis aan huis blaadje
- Van het internet
- Van de bibliotheek
- Van vrienden of bekenden
- Anders, namelijk:

3. Heeft u eerder les gehad of geoefend met Nederlands?

- Ja, de cursus:

- Nee

4. Begrijpt u Nederlandse verkopers in de winkel?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

5. Begrijpt u Nederlandse folders?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

6. Begrijpt u Nederlandse brieven of e-mails van de overheid (gemeente, UWV of Belastingdienst)?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

7. Begrijpt u wat de dokter zegt in het Nederlands?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

8. Begrijpt u de Nederlandse bijsluiter van medicijnen?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

9. **Begrijpt u wat er op een Nederlandse website staat (bijvoorbeeld van een sportclub, gemeente, winkel)?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
10. **Kunt u Nederlandse kranten lezen?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
11. **Kunt u in een winkel in het Nederlands vragen wat u wilt hebben?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
12. **Kunt u de dokter in het Nederlands vertellen welke klachten u heeft?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
13. **Kunt u een kort berichtje schrijven in het Nederlands (briefje of sms of WhatsApp)?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
14. **Kunt u een Nederlandse brief of een e-mail schrijven?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
15. **Kunt u een Nederlands formulier invullen (bijvoorbeeld van school of van het werk)?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
16. **Vindt u het leuk om beter Nederlands te leren?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet

17. Vindt u het belangrijk om beter Nederlands te leren?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

18. Bent u bang om fouten te maken als u Nederlands praat?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

19. Bent u bang om fouten te maken als u Nederlands schrijft?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

20. Vindt u het vervelend als u Nederlands moet praten?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

21. Vindt u het vervelend als u Nederlands moet schrijven?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

22. Heeft u hulp nodig als u iets in het Nederlands wilt zeggen?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

23. Heeft u hulp nodig als u iets in het Nederlands wilt schrijven?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

24. Bent u een man of een vrouw?

- Man
- Vrouw

25. Wat is uw leeftijd? jaar

26. Welke opleiding heeft u afgerond in Nederland?

- Ik ben niet naar school geweest
- Basisonderwijs of lagere school
- MAVO / VMBO
- MBO
- HAVO / VWO
- HBO / WO
- Anders, namelijk:

- Weet ik niet

27. Heeft u betaald werk?

- Ja
- Nee
- Nee, ik zoek werk
- Nee, ik zit op school
- Nee, ik ben met pensioen
- Nee, ik ben arbeidsongeschikt of afgekeurd
- Nee, ik ben huisman of huisvrouw

28. Wat is uw moedertaal?

- Nederlands
- Turks
- Arabisch
- Surinaams
- Antilliaans
- Pools
- Indonesisch
- Anders, namelijk:

29. Heeft u nog vragen of opmerkingen?

- Nee
- Ja:



Welke dag is het vandaag? - -
[dag] [maand] [jaar]

Beste deelnemer,

U heeft een **taalles** gevolgd.
De bibliotheek heeft u daarbij geholpen.

Wij willen u daarom enkele vragen stellen.
Het invullen duurt ongeveer 10 minuten.
Meedoen aan dit onderzoek is anoniem.
Niemand weet wat u heeft ingevuld.

Wilt u de vragenlijst liever op de computer invullen? Ga op internet dan naar de volgende link:

www.bibliotheekonderzoek.nl/impactmonitor/taal1

Vul uw persoonlijke toegangscode in om de vragenlijst op internet te starten.
Uw persoonlijke toegangscode is:

U kunt de vraag overslaan als u een antwoord niet weet.

U vult deze vragenlijst in voor de cursus [naam cursus].

1. Hoeveel lessen heeft u gevolgd voor deze cursus?

2. Begrijpt u Nederlandse verkopers in de winkel?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

3. Begrijpt u Nederlandse folders?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

4. **Begrijpt u Nederlandse brieven of e-mails van de overheid (gemeente, UWV of Belastingdienst)?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
5. **Begrijpt u wat de dokter zegt in het Nederlands?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
6. **Begrijpt u de Nederlandse bijsluiter van medicijnen?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
7. **Begrijpt u wat er op een Nederlandse website staat (bijvoorbeeld van een sportclub, gemeente, winkel)?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
8. **Kunt u Nederlandse kranten lezen?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
9. **Kunt u in een winkel in het Nederlands vragen wat u wilt hebben?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
10. **Kunt u de dokter in het Nederlands vertellen welke klachten u heeft?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet
11. **Kunt u een kort berichtje schrijven in het Nederlands (briefje of sms of WhatsApp)?**
- Ja
 - Soms
 - Nee
 - Weet ik niet

12. Kunt u een Nederlandse brief of een e-mail schrijven?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

13. Kunt u een Nederlands formulier invullen (bijvoorbeeld van school of van het werk)?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

14. Vindt u het leuk om beter Nederlands te leren?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

15. Vindt u het belangrijk om beter Nederlands te leren?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

16. Bent u bang om fouten te maken als u Nederlands praat?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

17. Bent u bang om fouten te maken als u Nederlands schrijft?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

18. Vindt u het vervelend als u Nederlands moet praten?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

19. Vindt u het vervelend als u Nederlands moet schrijven?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

20. Heeft u hulp nodig als u iets in het Nederlands wilt zeggen?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

21. Heeft u hulp nodig als u iets in het Nederlands wil schrijven?

- Ja
- Soms
- Nee
- Weet ik niet

22. Heeft u door de taallessen minder hulp nodig van andere mensen?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

23. Kunt u door de taallessen beter een baan vinden?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet/niet van toepassing

24. Durft u door de taallessen meer Nederlands te praten?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

25. Heeft u door de taallessen meer contact met vrienden, collega's of burenen?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

26. Bent u door de taallessen minder bang dat u iets verkeerd begrijpt?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

27. Gaat u de bibliotheek door de taallessen ook meer gebruiken voor andere dingen?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

28. Krijgt u door de taallessen zin om nog meer te leren?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

29. Was de uitleg van de begeleider duidelijk?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet of er was geen begeleider

30. Was de inhoud van het lesmateriaal was duidelijk?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet of er was geen lesmateriaal

31. Wat vond u van het tempo van de cursus?

- Te langzaam
- Goed
- Te snel
- Weet ik niet

32. Zou u de lessen als tip geven aan anderen?

- Ja
- Nee
- Weet ik niet

33. Zijn er nog andere dingen die u graag had willen leren bij de lessen in de bibliotheek?

- Nee
- Ja:

34. Ik vond de taallessen in de bibliotheek...

- Heel goed
- Goed
- Niet goed en niet slecht
- Slecht
- Heel slecht

35. Bent u een man of een vrouw?

- Man
- Vrouw

36. Wat is uw leeftijd? jaar

37. Welke opleiding heeft u afgerond in Nederland?

- Ik ben niet naar school geweest
- Basisonderwijs of lagere school
- MAVO / VMBO
- MBO
- HAVO / VWO
- HBO / WO
- Anders, namelijk:

- Weet ik niet

38. Heeft u betaald werk?

- Ja
- Nee
- Nee, ik zoek werk
- Nee, ik zit op school
- Nee, ik ben met pensioen
- Nee, ik ben arbeidsongeschikt of afgekeurd
- Nee, ik ben huisman of huisvrouw

39. Wat is uw moedertaal?

- Nederlands
- Turks
- Arabisch
- Surinaams
- Antilliaans
- Pools
- Indonesisch
- Anders, namelijk:

40. Heeft u nog vragen of opmerkingen?

- Nee
- Ja: